

Chinese Islamic Weekly  
issued  
every Islamic Sunday  
registered as newspaper at C.P.O.

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

每清真聚禮日(即星期五)出一號

清真週刊

第一卷 第八號

ISLAMITIC BOOK STORE  
Ox Street, Peking China.

天津曹恕伯先生近著考  
 察日韓江浙教育筆記一  
 本內容純係記載日韓江  
 浙教育界之新趨勢與夫  
 設施上之新潮流等事凡  
 辦理學校及掌教壇者不  
 可不手此一編庶於教育  
 前途增多裨益全書一册  
 定價大洋五角如有定購  
 者請致函本社可也  
 本社謹啓

請民  
 看月  
 刊

本刊每月一册內容以提倡實業注重科學為宗旨銷路已遍各國如 清帝徐 總統各部總長無不定閱現已出至八期凡研究民生之藝新舊學者均不可不閱

每期要目

- (1) 論說 (2) 文苑 (3) 實業諸法
- (4) 催眠術 (5) 小說 (6) 醫藥 (7) 雜記 (8) 諧數 (9) 提倡國貨 (10) 家庭常識 (11) 集益錄 (12) 雜俎 (13) 工商實業 (14) 射覆 (15) 解法 (16) 策府實業界消息 (17) 記者俱樂部

價目 每册二角五分 廣 每册四元 郵費不加  
 半年一元二角 告 全幅二元 郵票不扣  
 全年二元 四分二元 法 郵花不收  
 發行所 北京海甸民生月刊社

熱興真清  
 河興真清  
 承製城興真清  
 德造製城興真清  
 廠造製城興真清  
 告廣貨售

精真製造贖城 確有新層用意  
 一為提倡實業 一為振興教育  
 一為情不外溢 一為利不外溢  
 自城製造精良 香醃配製得宜  
 不但堅固耐用 且有特別香氣  
 價較他家公道 零整批發一律  
 同人購此贖城 內含助學美意  
 從此教育發達 同人功德無極  
 廠設滄家濟西 月牙居中為記

### ●本社啓事一

本社之組織純以表揚教理剖析疑問提倡教育實業而謀生活改造爲宗旨期望今後之穆民咸具宗教卓識且達共和國民程度同人等才淺學疎願海內外我教大雅時賜教言以匡不逮

### ●本社啓事二

閱者勿論同教與否如有質問教理或駁斥本刊之言論者淺近者則由同人等答覆其較爲深奧者則由本社徵求中外諸大阿衡答覆但無關緊要或跡近游戲者概置不答

### ●本社啓事三

同人等組織本刊力求實際不務虛榮且因限於篇幅一切祝詞概從割愛不情之處即希鑒原

### ●本社啓事四

本刊一切稿件純以明顯文字昌揚教理故不務藻麗手筆駢散文章庶免以詞害意尙祈閱者諒之

### ●本社啓事五

各報館公鑒本報現已出版歡迎交換報章

### ●本社啓事六

各商號公鑒本報銷路綦廣如登廣告價目亦廉自首期始送登兩月如有易事項請函知本社廣告部可也

# 本報第一卷第八號目錄

論說

認主論

教育

新編教育狀況

社說

馬元章死事慨言

學術

天經摘要

雜俎

惠賢室筆記

回教史

阿丹紀

文苑

除夕偶作藉以自遣一首

過後門寺

讀劉介廉性理

遊牛街大寺

小說

白話講演一千一夜典

教則譯要

關於失蹤者之刑真教律

國外新聞

法國新內閣之外交方針本報國外訪員之口實稿

國內新聞

尹君口中之馬福祥

郵筒

承德多級國民學校致本社函

## ●本社投稿簡章

- 一 投稿不拘門類自論說時評教理學述以及瑣談筆記答問新聞等類凡增人知識動人興趣者本社無任歡迎但以不與天經聖訓牴觸為限
- 一 投稿之稿不論漢文經文務須繕寫清楚以免錯誤
- 一 經文投稿其合格者本社担任繙譯但錄自西經者務請諸段標明錄自何經何頁以便察對且免讀者生疑
- 一 本社於我教不存新舊之畛域關乎教理之投稿凡以片面之見排擊異己者一概不錄
- 一 本社對於來稿有增刪之權若投稿者不欲他人增刪者亦可預先聲明
- 一 投寄之稿揭載與否原稿恕不奉還
- 一 投稿者請直寄北京牛街清真書報社編輯部無誤

范槐堂

芝坪

輯光

芝坪

黑幼忱

志平

警屏

前前

前前

李虞宸

怨

## 論說

### ▲認主論

(續) 范槐堂

猶進者。以爲物之本然謂之理。人之本然謂

之性。人物未形以前。則爲公共之本然。此

猶周子所謂無極也。人物既生而後。則有各

具之本然。此猶邵子所謂一物一太極也。本

各具之本然。尋求公共之本然。猶所謂太極

本無極也。無極者。眞實无妄之理也。由理

而達于氣。猶所謂太極生陰陽也。氣聚而成

形。猶所謂陰陽變化而生五行也。第先天之

性理。爲形氣所藏寓。後天之形氣。爲性理

所發皇。譬如五穀種子。未種之時。則幹葉

花實藏於種子之內。既種而後。則幹葉花實

。依次而顯露矣。無極者。乃大地萬物之原

種也。然雖爲天地萬物之原種苟無爲之播種

者。則天地萬物。終不能自爲流露矣。故吾  
致認主獨一乃另單之一而非數一之一。數一  
之一。即周子所謂無極。老子所謂大道。此  
猶不可不辨者也。

更有進者。謂世界萬有。不過隱顯而已。顯  
者即隱者之現。隱者即顯者之藏。離隱言顯  
。則顯不見。顯者對隱而言也。離顯言隱。  
則隱亦無。隱者對顯而言也。故吾聖曰。隱  
者爲眞。顯者爲物。蓋謂無物非眞主之顯。  
即無物非眞主所隱也。顯之而爲無形之物。  
則無形之物即眞也。顯之而爲有形之物。則  
有形之物即眞也。顯之而爲古今之光陰。則  
光陰即眞也。顯之而爲上下之處所。則處所  
即眞也。大而天地日星。小而蚊蟻芥塵。何  
莫非眞主之所顯。亦何莫非眞主之所隱乎。  
遠取諸物。固可見眞主之大用近取諸身。尤

可見眞主之全體也。我之所以爲我者。不外身性二者。身爲色象之我。性爲義理之我。我之色象義理。即眞主之顯爲有形無形者也。我如是。他亦如是。此如是。彼亦如是。推之世界各物。亦莫不如是。苟一旦去其他我之分。化除彼此之界。則古今之光陰捲矣。天地之跡象泯矣。不見我。不見他。不見此。不見彼。並不見世界各物。惟一眞宰而已。是謂大同。彼儒所謂大同者。何弗進步於此也哉

(仍未完)

## 教育

### ▲新疆教育狀況

(二續) 芝坪

楊公鼎丞。雲南蒙自人。清進士。是一個書生出身。所以他做新疆的省長。兼督軍。他是最注意這教育一項的政治。但欲說他教育

的政策。必須先說出提倡教育的法子。欲說他提倡教的法子。必須先說預備提倡教育的法子。欲在一個地方上講究教育。必須先治的這地方上沒有亂子。然後這教育纔有法講究。在前清時代。這新疆地方不斷有亂子。交了民國。這十年的工夫。那新疆的回民。大家也聽着鬧點亂子了沒有。在前清的時候。那新疆的回民。常鬧亂子。所以中原的人說。回回好作亂。遂說回疆爲回回的根據地。亦即久反的地方。因說作亂是回子的本性。交了民國。這十年的工夫。怎麼新疆的回回不作亂了。這豈是時代的關係麼。沒有到個新疆的。他不知道。我是去個新疆的人。所以我深知到這個緣故。在民國以前。新疆回民作亂的緣故。我會實地調查。聽着一般土着的人說。一是下情不得上達。二是猜忌

太甚。三有中原亂人。爲之倡導。所以新疆全省的纏回。平日已積有這下情不得上達的冤屈。又激動他以這猜忌太甚的嫌疑。還怕他作不起亂來。又加上由關裏頭。招去的一些當兵的無業游民。日後不當兵了。不能農。不能商。散布到纏回裏頭。教給他作亂的法子。勾引着他。他焉得。作不起亂來。究

其實新疆的纏回還是十分馴良的。自然畏法的。這種情形我也曾聽着人家那裡的長官。楊公說過。也曾自己實地調查過。一點兒也不錯的。那楊公他是十分曉得這種情形的。所以自民國元年。充了省長兼督軍的職務。第一項政策。就是准纏民如有冤抑。不得申訴的情形得用纏文繕寫呈稟等件。徑遞省行政公署。使他下情得以上達。這宗文件。到了公署。當就由這項翻譯譯出來。若是事關

重要。立即派人下去調查。調查確實。若關地方官濶職的事情。當即把官壞了。且露不出告發人的形跡來。那麼這位楊公辦的却恰當其罪。讓那當地方官的。沒的說。他却又莫鳴其妙。不知道那裏來的事情。所以那些纏文的稟件。就是下邊沒有告發人的名姓。自要調查確實。也是有效的。(未完)

## 社 說

### ▲馬元章死事概言

(相光)

### ▲國家少一隱患

### ▲回教去一頑毒

兩月以來。報紙喧傳。甘省地震爲災。較他省獨甚。生命財產。損失頗巨。回教首領馬元章。適逢其難云云。驟聞之未敢深信馬氏亦隨之墮入黃泉蓋恐傳聞失實。並無其事也

頃得上海清真月刊主任尹光宇先生自甯夏來函。略謂「冬月初七日。此間地震約歷五分鐘之久。人民損失極大。設再延長五分鐘。則吾命休矣。固原。海城。河溝等處。受災更重。人民死者十之八九。全城皆圯。山亦崩裂。馬元章暨眷屬五十餘人。及其門下客三四百名。同歸於盡。嗚乎亦云慘矣」云云。吾於是始信馬氏之死無疑矣。

馬之爲人也。余不得其歷史。但世人多指爲馬化龍餘孽。據謂馬氏野心勃勃。欲謀不軌。富於金錢。廣布黨羽。一朝發動。大有獐豸四鳴。遐邇響應之勢。昔項城當權。曾有所聞。故賜予匾額。以示優遇。處與委蛇。藉資攬絡。一面陰使馬安良馬福祥等。以武力監視。今者天降奇災。不費國家一槍一彈。除此莫大之隱患。洵中國如天之福。誅者眞主

。於政府無與。死者逆叛。於國家除害。造化造化。僥倖僥倖。是說也。然乎否乎。則非吾所敢知。亦非吾所敢言。向使馬氏果有謀叛情事。則亦足見其不知量也。何則。蓋二十世紀非曩昔專橫時代可比。即高掌遠躡。臬雄怪傑如袁項城者。以帝制迷夢。尙身敗名裂。一蹶不振。遑論他人哉。嗟夫時勢造英雄。而造英雄之時勢。已大非從前矣。

(未完)

## 學 術

### ▲天經摘要

(二續) 芝坪

我這裏說的這個奴。他是無形無物的。和前邊說的那無形無物的爲主。有形有物的爲奴。不又反悖了麼。這個奴到了後天。他是一身的主。他在一身爲無形無物。眞宰爲萬有。爲世界一切形色。無量身的主。眞宰在萬



有。在世界一切形色。無量身為無形無物。所以可說是真宰貫同萬有。和世界一切形色無量身。為無形無物。不可說貫同萬有。和世界一切形色無量身。為無形無物的。就是真宰。貫同萬有。和世界一切形色無量身。為無形無物的。是真宰給他的。給他的是甚麼。就是這個性。這個性是一物一性。物物不同。在人物一方面。就是他所以為生的。在真宰一方面。却就是下的一道命令。這道命令。是人物親自受的真宰的。真宰親自給我們人物的。所以人物的一生。就譬如受了在上的一個命令。叫他上甚麼地方去。辦甚麼事一樣。人在生活的期間。就是他受了真宰的命令。叫他來這世界上。當人的時候。當初真宰命令他。叫他當人的時候。把那當人的道理。是對他說的親而且至。到了後天

。受了那氣質的變化。往往不能遵照理了。率性之謂道。這個率字。是毫無夾雜如命辦理。真宰叫我幹甚麼。我便幹甚麼。無半點違犯的說法。所以是真宰命鳶飛。鳶的飛即是道。即是率性。真宰命魚躍。魚的躍即是道。即是率性。從這裏看來。躍在魚是道。是率性。要是鳶躍。就不是道了。不是率性了。飛在鳶是道。是率性。要是魚飛。也不是道了。不是率性了。這是甚麼緣故呢。躍是魚的性。飛是鳶的性。魚鳶不各率其性。那能算是道。是以中庸上說。率性之謂道。萬物是這樣。人也是這樣。  
(仍未完)

## 雜俎

### 惠賢室筆記

▲追薦穆聖事（甲辰年檢上海滬報） 愚幼懷

上海滬報云。回教追薦穆聖忌辰。於光緒二十八年四月有八日。回教禮拜寺。行追薦穆汗默德忌辰之禮。謹遵教典。不忘其祖。敬事也。考穆汗默德。回人尊爲至聖。至今稱道不易。其事實見於西書有異同。譯者又多失其真。今當以御覽至聖實錄年譜一書爲本。書爲雍乾時。江寧劉處士智所著。與所著天方性理。天方典理。附入四庫全書目錄。並江寧府志。藝文志類。載其事焉。穆聖年六十三歲。卒之年。列國編年紀要。以陳宣帝太建元年爲生年。唐太宗貞觀二年爲卒年。而劉氏實錄。以回歷飛歷元年。正月十二日。爲生日。卽梁武帝大同元年之十一月十三日爲卒年。穆聖遷都十一年。三月十二日爲卒年。卽隋煬帝大業四年十二月也。而劉氏爲學。無所不窺。實錄一書。會萃羣經數百

卷而成之。故可信也。茲記所述。卽實錄而書之。昭信也。夫穆聖之教。修身立命。由人以達天。兼學庸之精微也。自阿丹至穆聖凡五十世。道學淵源。至穆聖而大備。有真經三十卷。凡六千六百六十六首。贊言一百四十篇。先天之說。卽明德性道之義。未篇後天之說。卽至善修道之義。唐太宗時。書行東土。故流傳至今。得而讀之。元代武將。多回教之人。明太祖推尊回教有百字讚敕諭。以傳教之盛。高宗純皇帝批覽劉氏實錄。論曰正教。乾隆四十七年。降諭數道。有漢民不及回民之論。嗚呼。回之爲教。可得而考。而穆聖之遺澤孔長。以數代天子之尊。聖王之知重其教而尊其人。則其爲教也。顧不可重哉。夫其教之所以爲正也。於世界萬物造化。皆歸本於主宰。當其時邪術橫行

。正道幾絕。穆聖不得已。乃張天威。行天討。挽回人心。而引之大道。繼而國大治。國人推而爲王。政治文學。於是乎熙熙雍雍。有三代之風也。

(未完)

## 回教史

### ●阿丹紀

(二續)

志平

阿丹既得了真宰給他。教導子孫的經卷。必然得有個法子。把這些道理見之形跡。傳出來。纔有方教導。阿丹即在麥加。克而白的基礎。誠求真宰。再給他個把這教導子孫的經卷。傳出來的法子。克而白就是麥加地方。現在四方朝向的。一座大宮闕。稱爲帝庭。在這帝庭前的右邊。有一渠清水。水裏邊有塊巽石。在這石面上。阿丹見顯了二十八個的點畫。遂就會悟。這必是真宰使他傳布

經典。教導子孫的法子。遂就仿照點畫。製成字母。配合音韻。編就文字。以教導他的子孫。阿丹與浩媧。共生二百胎。每胎一男一女。惟末胎單生一男。名施思。謹守阿丹認拜真宰。及真宰。命阿丹。教導他的子孫的。二十一卷天經內。命令。禁止。許約。警戒的那些條件。傳授至今。現在的清真教。就是阿丹所創。施思所傳的。阿丹紀終。

(未完)

## 文苑

### ●除夕偶作藉以自遣

紫毫

閱盡江湖心始便。自知利錄等雲煙。瓣香斯在已焚燼。靜誦經篇聊度年。

其二

博來虛譽頻捐捐。賴有寬懷性爽然。銅漏滴

殘除夕夜。猶看新報羨時賢。

清真週刊立有日矣當時人文會萃盡力振興

同教余不勝羨語

### ●過後門寺

之屏

春來十刹海邊行。何事洋洋盈耳鳴。古寺空廊長傍水。經言飛出自然清。

### ●讀劉介廉性理

前人

我欲乘輕車。西天去問津。此津不可問。愁苦四十春。偶得書一卷。超逸出凡塵。世界分大小。指點天地人。大世有限量。小世渺無垠。小世所藏者。大世以藏身。天地造其極。仍與天地鄰。人而造其極。渾然幾至真。至真同萬有。巨細爲之均。至真充宇宙。舒卷自彌綸。天地一砂礫。萬古一夕晨。藐茲七尺軀。難與天地倫。倏爾百年生。誰與萬古巡。形形共色色。富富與貧貧。一時泡

幻耳。烏足以存神。百年並七尺。是乃果之因。因此以種果。果熟因不珍。兩間一旅舍。此身一客賓。寄乎此身者。兩間未可伸。人生以此貴。非徒傲衣巾。人生盡乎此。卓然極四民。

### ●遊牛街大寺

前人

古瓦拖青值雨餘。斜陽明滅滿庭除。經聲朗朗人聲靜。殿宇清空下拜初。

## 小說

### ●白話講演一千一夜典 (六續)

#### ▲雞談

李巽辰

維齊言畢。顧女曰。你就似這個賈婦一般。史希拉罕才德說。我父切勿藐視女兒。像那個。賈婦。何足道呢。女兒既要去。並不是以自己的生命玩戲。實真有真正的把握。我

父不能阻止。縱設百計爲困。也是無益的。無如爽爽快快到好。維齊見此情形。也就知道無甚艱險。慨然應許了。遂奏於蘇丹曰。小女史希罕拉才德。願於次夕入宮。蘇丹聞奏。心中甚是驚訝。曰。卿竟甘願捐棄掌中的明珠嗎。維齊對曰。這個非臣本意。實出臣女所願。蘇丹曰。卿切勿以命爲兒戲呀。因朕有他望。若以卿女人御。至次日清晨。就命卿繩縲若女。倘卿不忍的責任。當有應得之罪。卿再思之。維齊蹙然曰。又何自取違君之命呢。遂退回府第。見女。述說如此的情形。女曰。願我父。及時只圖自全。切勿以女兒爲念。言畢。回身瀕行。來在妹室。謂妹定那才德曰。我將給蘇丹爲妃。有一事乞妹。幸勿卻。我今入宮。當請於蘇丹。卽迎妹去。給我作一夕伴。如蘇丹應許

。我妹當於清晨以前。喚我醒。且乞我言講一段故事。那個時候。我就如妹所言。述說故事。所以說這個爲甚麼呢。是我自有使用。此時不能細言。非於臨命的時候。纔能明白。實欲以此拯救無數的民女。定那才德聞言謹許。史希罕拉才德。安置已畢。由父導引入宮。既而朝見蘇丹。不大的時候。維齊退。蘇丹這就令與史希罕拉才德揭去面帘。一看。真是艷妝絕色的一個美人。不覺的心動。又見其眼窩。淚汪汪的。遂問之曰。你因爲甚麼這個樣子。史希罕拉才德對曰。妾有妹。從幼至長。相親相愛。左右不肯離。今偶一分別。因想妹。所以戚戚不安。以至眼中落淚。倘能在此宮中相見一面。使得少叙衷曲。妾已足平生之願矣。惟求陛下哀憐。蘇丹聞言甚哀。遂准其請。卽下命。

迎定那才德進宮。這一晚夕。蘇丹偕妃一同的共上高榻而臥。定那才德。別設一牀。臥睡於其上。時至清晨以前。天尚黑。定那才德。遵姊前此所囑的言語。先覺。即時下牀。走至姊的榻前。小聲呼姊曰。妹素日喜聽我姊講演奇異的故事。我看東方尚未變色。乞姊再為妹妹言講奇異的故事一回。恐此以後。再欲想聽。也不可得了。惟我姊諒之。史希罕拉才德。即奏於蘇丹曰。妾妹乞我說奇異的故事。特不知陛下能垂許否。蘇丹曰。時尚未至。說又何妨呢。史希罕拉才德就說棗核彈的故事。於下

(仍未完)

## 教則譯要

### ●關於失踪者之清真教律

忽敦

▲(一) 失踪之意義 失踪者阿拉伯文稱為買

弗孤得。即不在者於法定期間不分明時。經

裁判所之宣告不即視為死亡者也。今撮要分晰於下(甲)不在者。如某人出外營商或被俘或叛教遠逃為時已久生死不明即為失踪。教律上稱為不在者(乙)法定期間不分明時。亞布哈法大教長。關於失踪一事。原定為九十年(或云與失踪人同庚者皆死)比如失踪之人年五十有五。必再經過三十五年方視為死亡者。而後西方諸阿林議決遵照瑪利克(四大教長之一)之主張。縮短為四年(中國暫行民律第五十七條規定失踪者生死不明滿十年宣告死亡)

▲(二) 不在者之財產 若不在者於失踪之前。自己委定財產管理人以管理其財產。則教律上自無過問之必要。若未自行安置管理人。則裁判官當設保佐人管理不在者之財產。

以防被人佔領或散失腐壞之虞。蓋不在者之財產。一旦有失。則不惟個人之利益有損。即與其人有利害關係者亦。間接受莫大之侵害。故法律上必設以相當之保護也（未完）

## 國外新聞

### ●法國新內閣之外交方針

本報國外方員二十六稿本社加按

#### ▲法人口中德國現狀

#### ▲對土和約迨未解決

路透電傳巴黎新內閣之行政方針宣言書曾在參眾兩院宣讀關於外交之文曰政府深知責務之重大吾人雖有對德和約然尙未有可認爲穩固耐久可保障法國重要權利與其安寧之真確（德國戰敗正協約國之安寧何求保障爲）公正和平必俟德國解除武裝後（此證德國尙未解

除武裝矣）始克護此保障也（僅存一息之戰敗國怕他作甚）此爲法國安危所繫之問題（是德國雖敗尙能嚇人）亦爲政府最神聖之第一責任爲吾人所未可曠廢者也（戰勝國當以恢復原狀爲首務何必防備敗德）賠償也災區與實業之恢復也財政之復其平衡也必俟德國履行其和約所規定之賠償義務而後可成（等米下鍋耶抑恐困獸猶鬪耶）吾人於此應得協約國之贊助且應以法律與公道之名義（名義二字適得其當）請其贊助。吾人所以戰者爲法律與公道。而能勝利者（恐是欺人之談）亦因法律與公道（強權勃興公道何存）今和約之執行即所以示大戰之懲戒（懲戒誰呀）與勝利之尊嚴（湊夥打一個雖勝不武而尊嚴何在）德國固敗（是是）但其礦產與其工廠（必定無一幸存者嘍）無一被毀其生產力安然無恙

(嗚呼……)其滙兌市面因戰敗而發生者適予德國以經濟膨脹之絕大希望。質言之德國之迅速復元可預觀焉(戰敗國能乎其速復元耶)吾人絕不稍施阻力以碍其復原(講究公道嗎。德人當謝謝)但啓衅者失敗之後居然興盛以與戰勝者破壞之情形相比較(實是難堪)則天良上公道之謂何。此法國所不能甘者也(不甘又該怎樣)

(未完)

## 國內新聞

### ●君君口中之馬福祥

上海清真月刊主任尹光宇先生。於冬月十七日自寧夏來函報告甘省人民反對張廣建等事甚詳。令撮其握要之語蒐集於下。余(光宇)於九月晦日吉抵寧夏即寓馬雲亭君私邸。早晚進署與馬公共餐。到此雖已多日。惟於吾

人之任務(上海月刊事)尙未正式提及。因馬公於軍事政務異常忙碌。數月以來甘人爲運動自治計。各界均舉代表到此組織公民大會。以驅張戴馬甘人治甘爲目的。余從旁觀察之。馬公督甘一事難成事實。即調往新疆亦恐無望。頃聞政府爲息事寧人計。欲使蔡成勳繼任甘督。任馬爲綏遠都統。但此間各界代表極不贊成。必欲武力解決。馬公之爲人性極和平。不忍擅開戰端而貽政府西顧之憂。並使桑梓父老流離失所云云▲尹君之言已中。足見旁觀者清。最近報紙喧傳張馬各服從中央命令不爲己甚。果爾。則非僅甘人如天之福亦全國莫大之幸也

## 郵筒

●承德多級國民學校致本社函



本報前登之論清真教今日宜開放門戶及振興清真教之基本辦法二稿係本報編輯丁子瑜及牟騷客二君對內之痛言亦係改革吾教之針砭如能仿辦何愁吾教之不振近接承德多級國民學校來函。承德已經實行可見有心人所見皆同不獨本報爲然也望全國吾教父老兄弟以承德作一模範各秉天良皆從教育實業著手則吾教之興吾國之強不難立待今將原函登錄于左以供閱者幸勿以無關緊要而忽之可耳

#### 宏道附識

週刊豫告。已如令散給同人。並張貼敝郡上略清真寺。至索敝校章程。同人甚覺汗顏。因敝郡辦理小學。不過因陋就儉。組織而成。章程二字。向欠研究。既蒙

貴社諸同仁函索故不揣冒昧。艸擬數項。如有不合式處。即請諸同仁大加鉞斧。以匡

不逮。敝校提倡人不勝歡迎之至。再者敝校又於晚間組設清真教理講習社一處。耑招小販生理。日無餘暇。並壯年失學之教友。入社講習。一講習員二員（一）爲阿衡專教天經聖諭一切祈禱文。並各種當行可止條件。（二）爲漢文淵深之鄉老耑任漢文。淺近講演。並教漢譯經籍。本社預備一切應用書籍。同人等組織此項校社職教員雖純書義務。而校社應用一切。亦覺不匪。開辦伊始。隨時捐助。此爲臨時問題。勉強容易過去。而常年經費。若不籌有來源。寔爲進行有碍。同人籌議者再。向始有小工廠之設。以所得之餘利。爲學校之經費。又有馬集熱心諸君子。將自己應得經手費項下。提成助捐校社補助費。此議告成。同人等極表歡迎。因作匾額。以表諸君見義勇爲。慨然捐助之美意。

匾文隨函附呈。祈斟酌洗刷刊登清真週報。

以爲捐款興揚教理者勸。再者敝處同人石振

興君。對於興揚教門。提倡學堂。異常熱心

。近日織組此項校社。墊辦一切款項。皆係

他人爲力。先生並致函該胞兄。石振文君。

祈其助理學校各項等語。其胞兄獻臣先生亦

甚熱心。情願將自己應得房租。每年百餘元

之款。除每冬令提出十五元。給寺中購買炭

柴外。其餘均樂助辦學校。興揚教門。長期

捐助。永無更改。石獻臣君現寄居赤峯。敝

校已專人前經商辦一切矣。以上數項。皆係

慨然捐助。以資闡揚清真教理。與 貴社宗

旨甚屬相合。祈照登週刊。以表善行。而勸

將來。將來捐款興學日衆。教理日益發明貴

報社之回賜。詎有量哉。中路今呈上教理講

習社簡章一份。曠城小工廠售貨廣告一紙。

表揚馬集提成捐款人員匾文一紙。祈查閱照  
登。施行爲禱。下略。

承德多級國民學校全體鞠躬

Subscription Rates

Without Postage

1 Week	Per Copy	00.5
1/2 Year	25 Copies	1.00
1 Year	50	1.80

The Chinese Islamitic Weekly  
published by  
Islamitic Book Store  
Ox Street, Peking China

凡新疆蒙古青海等省及外國者郵費請照加三倍凡欲登廣告者請來敝社面議價值格外從廉	全年	半年	零購	號數	●價目表	印刷所 同昌印刷所	發行所 清真書報社發行部 北京宣外海北寺街	編輯 清真書報社編輯部 北京牛街	發行兼 編輯主任 馬宏道	中華民國十年二月廿五號
	五十冊	廿五冊	一冊	冊數						
	一元八	一元	五分	價						
	二角五分	一角二分五	半	郵費						

郵票定報九折計空函定報恕不答覆

# 眼科大王明目羊肝丸

世之售眼科藥者多矣命名羊肝丸者亦多矣但確有效驗之品實不多觀本醫士有鑒於此以故研究眼科二十餘載按諸經驗配製此藥內多明目除障之上品佑之以羊肝性味和平誠眼科藥中之大王也鄙人本以濟世為心何敢自詡靈寶惟望患者試服之即知此藥之效力何如耳

此藥專治男女老幼遠年近日一切目疾內外障翳膜遮睛瞳人散大新久雀朦暴發火眼視物不明目昏多眵畏光目紅頭目眩痛目前金星或各物之形攖眩風眼努肉翳睛迎風流淚以及痘後目朦各症服之立見奇功故雖瞽目亦能豁然開朗無病之人久服此藥目疾不生大有明察秋毫之效

每盒定價大洋四角

外埠函購可用郵票代價  
不另加郵費二角

代理批發處

此處不及備載  
外埠函購可用郵票代價

天津河東中西製藥公司 東北城角路東恩元成 針市街中間盛大號 石家莊前街泰和昌  
奉天鐘樓南中西大藥房 太原府羊市街 和昌 太原縣北街永成玉 煙台魚林街獨一處  
長春商埠四馬路福聚源 歸化城大南 興齋 營口永世街萬順成 旅順後間町福慶和  
大連小崗福德街福聚源 赤峰六道街廣聚德店 大連監部通玉成魁 鐵嶺東門內永慶東  
安東縣通濟街頭泉生堂 黑龍江永安里恩長號 龍口四平街錦昌泰 奉天西豐縣東興順  
大孤山申心店內豐泰利 呼蘭河北大街美和號 黃縣西關街錦昌泰 新疆伊寧城城玉厚  
唐山南小山前街廣聚成 唐山糧食店街一品香 新疆惠遠城德心堂

注

意

本室午前門診專治眼科疑難大症雖瞽目亦能着手奏效外埠不克  
來診者可備述症狀函詢治法每通函一次須納一元必詳為答復

天津西頭大藥王廟前濟民醫室王文裕啓 (清真)